

**Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhusus / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes**

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
<b>S</b>	<b>FABER</b>		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informate over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsskikt enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etyki eteave vastavalt 65/2014	Información markējumi saskaņā ar 65/2014	
<b>M</b>	350.0680.092 P2332		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantolittijan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums	
<b>AEchood</b>	<b>42,2</b>	<b>kWh/a</b>	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energienkulutus	Årlig energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatave	Gada efektivais patēriņš	
<b>EEC</b>	<b>A+</b>		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiënteklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhusususe klass	Energoefektivitātes klase	
<b>FDEhood</b>	<b>36,4</b>		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité aérodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikdünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
<b>FDEC</b>	<b>A</b>		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité aérodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikdünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase	
<b>LHhood</b>	<b>50</b>	<b>lux/Watt</b>	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismuma efektivitāte	
<b>LEC</b>	<b>A</b>		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhusususe klass	Apgaismuma efektivitātes klase	
<b>GFehood</b>	<b>55,1</b>	<b>%</b>	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotusaste	Fedfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte	
<b>GFEC</b>	<b>E</b>		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotusasteen luokka	Fedfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase	
<b>Qmin</b>	<b>190</b>	<b>m3/h</b>	Fusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minnima hastighet	Lufflöde vid lägst hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooluminimukiirusele	Minimālās gaisa plūsmas ātrums	
<b>Qmax</b>	<b>400</b>	<b>m3/h</b>	Fusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi-hastighet	Lufflöde vid högst hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolumaksimukiirusele	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums	
<b>Qboost</b>	<b>700</b>	<b>m3/h</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minnima hastighet	Luftburet akustiskt buller for A-viktade ljudfunktionslapp ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilma- ja ääniteho miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydedefektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon miniminukiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā	
<b>SPEmin</b>	<b>43</b>	<b>dB</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi-hastighet	Luftburet akustiskt buller for A-viktade ljudfunktionslapp ved høgst hastighet	A-painotettu ääniteho ilma- ja ääniteho maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydedefektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon maksimumikiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā	
<b>SPEmax</b>	<b>60</b>	<b>dB</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Luftburet akustiskt buller for A-viktade ljudfunktionslapp ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilma- ja ääniteho nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydedefektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija puugastiņatāj ātrumā	
<b>P0</b>	<b>0,49</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità di lavoro	Power Consumption in mode off	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo stand-by	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avsläkt läge	Energienkulutus tavassa valmistila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate voolikülgude võimsussedand (standby)	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā	
<b>Ps</b>	<b>N/A</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo stand-by	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energienkulutus tavassa valmistila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā	
<b>F</b>	<b>0,7</b>		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
<b>Qbep</b>	<b>361,0</b>	<b>m3/h</b>	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizienten	Tijdstoenamecoëfficiënt	Factor de aumento de tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskønningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors	
<b>EELhood</b>	<b>44,9</b>		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkaindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhusususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
<b>Qmax</b>	<b>700,0</b>	<b>m3/h</b>	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt bij het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiiruga parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
<b>Wbep</b>	<b>131,0</b>	<b>W</b>	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk bij het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau ilmapiirang parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
<b>WL</b>	<b>12,0</b>	<b>W</b>	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomsstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaalilmavirta	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvoolum	Maksimālās gaisa plūsmas	
<b>Wbep</b>	<b>600</b>	<b>dB</b>	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångs effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mått elektrisk ingangs effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau sähköön otehohe parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussedand parima tõhususe punktis	Izmēritās elektriskās jaudas lielums visefektīvākajā punktā	
<b>WL</b>			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Leuchtanlage	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeeffekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismuma sistēmas nominālā jauda	
<b>Emidde</b>			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtstärke des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kockytan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusevõimsus pliidipladil	Vidējais apgaismuma sistēmas vidējais valgustums uz gatavošanas virsmas	
<b>Lwa</b>			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufte bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudetektivnivå vid maxinställning	Lydteknisk nivå ved højest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydteknisknivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākā uzstādījuma	
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>ENERGY SAVING TIPS</b>	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE</b>	<b>RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG</b>	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b>	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b>	<b>CONSEGI PARA EL AHORRO DE ENERGIA</b>	<b>CONSELI PARA POPUPAR ENERGIJA</b>	<b>RÄD FÖR ENERGIRESPARING</b>	<b>RÅD FOR ENERGIRESPARING</b>	<b>ENERGIENISAASTUNO UVOJA</b>	<b>TIPS TIL ENERGIRESPARING</b>	<b>ENERGIENISAASTUNO UVOJA</b>	<b>TIPS TIL ENERGIRESPARING</b>	<b>РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ</b>	<b>ENERGIENISAASTUNO ANDEN</b>	<b>PADMI ENERGIJAS TAUPĪŠANAS</b>	
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt und Gerüche entfernt werden	1) Het begin van het koken met de laagste snelheid van de afzuigkap om vocht te verwijderen	1) Comenzar la actividad a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Start kōksflaktens med min hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens doft	1) Start kōksflaktens med min hastighet nær diet er helt nødvendig	1) Start kōksflaktens med min hastighet nær diet er helt nødvendig	1) Start kōksflaktens med min hastighet nær diet er helt nødvendig	1) Start kōksflaktens med min hastighet nær diet er helt nødvendig	1) Käynnistää liestuiluttun mininopeudella ruokailualue aloltaaessasi keuhkojen voimakkuuksi (a hajan postamiseksi) kettiosalla	1) Käynnistää liestuiluttun mininopeudella ruokailualue aloltaaessasi keuhkojen voimakkuuksi kettiosalla	1) Käynnistää liestuiluttun mininopeudella ruokailualue aloltaaessasi keuhkojen voimakkuuksi kettiosalla	1) Käynnistää liestuiluttun mininopeudella ruokailualue aloltaaessasi keuhkojen voimakkuuksi kettiosalla	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха.	1) Käynnistää liestuiluttun mininopeudella ruokailualue aloltaaessasi keuhkojen voimakkuuksi kettiosalla	1) Zāģināt uzturamā arūmu tik daudz, ka tas ir ēdiena gatavošanai, ieslēgt minimālā ātrumā, lai kontrolētu mitrumu un atvārtu ēdiena gatavošanas odu.
2) Usare la velocità intermedia solo quando strettamente necessario	2) Use boost speed only when it is strictly necessary	2) N'utilisez la vitesse intermédiaire que dans des cas strictement nécessaires.	2) Gebruik de hoogste Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich weil Dampf entwickelt.	2) Gebruik de hoogste intensivspeed alleen wanneer u zich wilt verwarmen met de afzuigkap alleen wanneer u de hoogste damp dit vereist	2) Utilize la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario	2) Gebruik de hoogste intensivspeed alleen wanneer u zich wilt verwarmen met de afzuigkap alleen wanneer u de hoogste damp dit vereist	2) Gebruik de hoogste intensivspeed alleen wanneer u zich wilt verwarmen met de afzuigkap alleen wanneer u de hoogste damp dit vereist	2) Gebruik de hoogste intensivspeed alleen wanneer u zich wilt verwarmen met de afzuigkap alleen wanneer u de hoogste damp dit vereist	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt	2) Käytä suuren nopeutta vain kun se on välttämätöntä	2) Käytä suuren nopeutta vain kun se on välttämätöntä	2) Käytä suuren nopeutta vain kun se on välttämätöntä	2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо	2) Käytä suuren nopeutta vain kun se on välttämätöntä	2) Zmantot paaugstināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.	
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua	3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary	3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert.	3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei Dampfentwicklung erhöhen	3) De Geschwindigkeit van de afzuigkap alleen wanneer u de hoeveelheid damp dit vereist	3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando se requiera la cantidad de vapor de agua	3) De Geschwindigkeit der Haube nur bei Dampfentwicklung erhöhen	3) De Geschwindigkeit van de afzuigkap alleen wanneer u de hoeveelheid damp dit vereist	3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando se requiera la cantidad de vapor de agua	3) Utilize a velocidade intermedia quando a quantidade de vapor de água exigir	3) Använd den intensiva hastighet endast när störmängden kräver det.	3) Lisää liestuiluttuun nopeutta vain kun halutaan lisää siivä vettä	3) Lisää liestuiluttuun nopeutta vain kun halutaan lisää siivä vettä	3) Lisää liestuiluttuun nopeutta vain kun halutaan lisää siivä vettä	3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара	3) Lisää liestuiluttuun nopeutta vain kun halutaan lisää siivä vettä	3) Palielāņt tavku filtrēt ūdeni, ja optimizēt tāku un arūmu netrāzības ātrumu.	
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	4) Den eller de Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstrahlung optimiert wird	4) Het zuigkapfilter (s) moet schoon om de ontvettings- en deodoriserende te optimaliseren.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	4) Den eller de Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstrahlung optimiert wird	4) Het zuigkapfilter (s) moet schoon om de ontvettings- en deodoriserende te optimaliseren.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	4) Håll filter och filterremsor rena för att optimera fett- och luktfilterns effektivitet.	4) Håll filter och filterremsor rena för att optimera fett- og luktfilterns effektivitet.	4) Hold emhättans filter och luftfiter rene for at optimere deres funktion.	4) Hold emhättans filter och luftfiter rene for at optimere deres funktion.	4) Hold emhättans filter och luftfiter rene for at optimere deres funktion.	4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	4) Hold emhättans filter och luftfiter rene for at optimere deres funktion.	4) Uzturēt (fīru-)us tvaiku nosūcēja filtrus, lai optimizētu tāku un arūmu netrāzības ātrumu.	
<b>Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normativlilved: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	

